FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

32 — 12

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA

Province New Brunswick — District No. 32 — S. District No. 43 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 {in / dans} Dufferin Ward, St John City {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 14

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — John H. Gillis {Enumerator. / Recenseur.} — June 12

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							INFIRMITY (specify case in full)
Dwelling House. / Maison habitée.	Family (order of visitation) / Famille (ordre des visites)	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession, and lot or subdivision number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de subdivision pour le canton ou la paroisse. Rues; No. de la maison, pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if citizen by naturalization. / Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métiers ou emplois différents de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (this institution). / Travaillant à son compte (cet établissement).	State where person is employed (Province, city, town or village) and if factory, mine, etc., name it. / Indiquer où la personne est employée (province, cité, ville ou village) et si c'est dans une fabrique, mine, etc., en donner le nom.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation. / Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Total des gages en 1910 pour l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Total des gages en 1910 pour emplois autres que l'emploi principal, s'il y en a.	Date of earnings per hour when employed by the hour. / Taux des gages par heure si payés à l'heure.	On life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language usually spoken. / Langue parlée habituellement.	Can speak English. / Sait parler l'anglais.	Can speak French. / Sait parler le français.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	
1		Friedman Mary	25 Acadia	F	wife	M	July	1885	36	Russia	1905		Russian	Russian	Jewish	None																	4	Yes	Yes	Yes			
2		" Jacob	" "	M	son	S	Aug	1894	11	Russia			Russian	Russian	Jewish	none																	8	"	"	"			
3		" Benjamin	" "	M	son	S	Aug	1906	4	N.B.			Russian	Russian	Jewish																								
4		" Jarel	" "	F	daughter	S	Dec	1907	3	N.B.			Russian	Russian	Jewish																								
5	63	Drapkin Grace	28 Acadia	M	Head	M	Dec	1881	22	Russia	1905	1911	Russian	Canadian	Jewish	Jailor	10-0-0	No	No	No	store								1000	77	52.		4	Yes	Yes	Russian			
6		" Lillian	" "	F	wife	M	June	1889	22	Russia	1906	na	Russian	Russian	Jewish	None																	4	Yes	Yes	Yes			
7		" Ida	" "	F	Daughter	S	May	1909	2	N.B.			Russian	Canadian	Jewish																		4	Yes	Yes				
8		" Aaron	" "	M	Daughter	S	May	1911	24	N.B.			Russian	Canadian	Jewish																		4	Yes	Yes				
9	144	Cohen Morris	" "	M	Head	M	Sept	1874	36	Russia	1902	1905	Jewish	Canadian	Jewish														1,000	52	120.		12	Yes	Yes	Russian			
10		" Rosie	" "	F	wife	M	Apr	1883	38	Russia	1905	na	Jewish	Canadian	Jewish																		12	Yes	Yes				
11		" Max	" "	M	son	S	July	1904	15	Russia	1905	na	Jewish	Canadian	Jewish	None																	9	Yes	Yes	English			
12		" Harry	" "	M	son	S	Dec	1901	11	Russia	1905	na	Jewish	Canadian	Jewish	None																	9	Yes	Yes	Yes			
13		" Benjamin	" "	M	son	S	Nov	1902	9	Russia	1905	na	Jewish	Canadian	Jewish																		9	Yes	Yes	Yes			
14		" Lizzie	" "	M	son	S	Apr	1907	4	N.B.			Jewish	Canadian	Jewish																								
15	64	Dalling Thomas	22 "	M	Head	M	July	1883	27	N.B.			English	Canadian	Baptist	Labourer	6-9-44	No	No	No	Rolling-mills	32		60	288								Yes	Yes	English			
16		" Susanna	" "	F	wife	M	Nov	1881	29	N.B.'s			English	Canadian	Methodist																			Yes	Yes				
17		" William	" "	M	son	S	July	1907	3	N.B.			English	Canadian	Methodist																								
18		" Margaret	" "	F	Daughter	S	July	1908	2	N.B.			English	Canadian	Methodist														103	"	5.20								
19		" Thomas Jr.	" "	M	son	S	July	1910	10/12	N.B.			English	Canadian	Methodist														60	"	2.60								
20	64	Stone Walter	" "	M	Head	M	May	1876	35	England			English	Canadian	Methodist	Labourer	6-9-44	No	No	No	Coming mills	24		60	306				100	35	18.20		Yes	Yes	English			
21		" Sarah	" "	F	wife	M	Jan	1871	34	N.B.			English	Canadian	Methodist	none																	Yes	Yes				
22		" William	" "	M	son	S	Jan	1896	10	N.B.			English	Canadian	Methodist	Messenger	11-7-66	No	No	No	Messenger	32		60	125								Yes	Yes				
23		" Josie	" "	F	Daughter	S	Dec	1896	14	N.B.			English	Canadian	Methodist	none																	Yes	Yes				
24		" Edmund	" "	M	son	S	Oct	1899	11	N.B.			English	Canadian	Methodist	none																	9	Yes	Yes				
25		" Walter	" "	M	son	S	Oct	1901	9	N.B.			English	Canadian	Methodist																		9	Yes	Yes				
26	65	McMonagle James	20 "	M	Head	S	Apr	1871	45	N.B.			Irish	Canadian	Catholic	Letter carrier	3-6-60	No	No	No	Post Office	50		56	848								Yes	Yes	English			
27		" Catherine	" "	F	sister	S	July	1885	30	N.B.			Irish	Canadian	Catholic	none																	Yes	Yes				
28	66	Ritchie Manford	14 "	M	Head	M	June	1885	60	N.B.			English	Canadian	Baptist	House painter	1-6-12	No	No	No		24		54	360				84	6	13		Yes	Yes				
29		" Melinda	" "	F	wife	M	Sept	1871	44	N.B.			American	Canadian	Baptist	none																	Yes	Yes				
30		Brown Lucy	" "	F	daughter	M	May	1890	21	N.B.			English	Canadian	Baptist	none																	Yes	Yes				
31		Ritchie Manford	14 "	M	son	S	July	1893	17	N.B.			English	Canadian	Baptist	Wood moulder	5-8-60	No	No	No	wood factory	52		54	312				500	12	13		Yes	Yes				
32		" Albert	" "	M	son	S	Feby	1895	16	N.B.			English	Canadian	Baptist	none														100	"	5.20	8	Yes	Yes				
33		" Lydia	" "	F	Daughter	S	Apr	1898	13	N.B.			English	Canadian	Baptist	none																	6	Yes	Yes				
34		McLeod Clifford	" "	M	Grandson	S	Oct	1902	8	N.B.			American	Canadian	Baptist															100	1	5.20	1/2	Yes	Yes				
35		Brown Harold	" "	M	son	S	Mar	1910	1/2	N.B.			English	Canadian	Baptist																								
36	153	Flewelling John	" "	M	Head	M	Jan	1874	37	N.B.			English	Canadian	Methodist	Labourer	5-7-60	No	No	No	saw-mills	26		54	308								Yes	Yes				
37		" Josephine	" "	F	wife	M	June	1874	34	N.B.			English	Canadian	Methodist	none																	Yes	Yes				
38		" Ira	" "	M	son	S	July	1895	16	N.B.			English	Canadian	Methodist	Labourer	3-9-65	No	No	No	saw-mills	24		54	260				100	16	5.20		Yes	Yes				
39		" Manfred	" "	M	son	S	July	1900	10	N.B.			English	Canadian	Methodist	none																	Yes	Yes				
40		" Lucie	" "	F	Daughter	S	Mar	1910	1/2	N.B.			English	Canadian	Methodist															100	1	5.20							
41	154	Colwell Chas	8 Chapel	M	Head	M	June	1852	58	N.B.			Irish	Canadian	Methodist	Hay merchant	10-0-0	No	No	No									250	26	1.00							
42		" Mary	" "	F	wife	M	June	1856	54	N.B.			Irish	Canadian	Methodist																								
43		" Lilian	" "	F	Daughter	S	June	1878	32	N.B.			Irish	Canadian	Methodist	none																						
44		" Georgia	" "	F	Daughter	S	Nov	1881	29	N.B.			Irish	Canadian	Methodist	none																						
45		Brent Grant	" "	M	Boarder	Div	Feby	1874	32	N.B.			English	Canadian	Methodist	Salesman	10-0-0	No	No	No																		
46	81	155 Isaacman Nathan	23 "	M	Head	M	June	1887	24	Russia	1903	1910	Jewish	Canadian	Jewish	Jailor	7-6-58	No	No	No		24		54	260				500									
47		" Ida	" "	F	wife	M	June	1888	27	Russia	1905	na	Jewish	Canadian	Jewish	Jailoress	7-6-58	No	No	No	at Home																	
48		" Libby	" "	F	Daughter	S	Nov	1906	4	N.B.			Jewish	Canadian	Jewish																							
49		" Joseph	" "	M	son	S	Apr	1907	3	N.B.			Jewish	Canadian	Jewish																							
50		" Marion	" "	F	Daughter	S	June	1911	1/2	N.B.			Jewish	Canadian	Jewish																							